

1998 년 6월

## 발신: 오산 공군기지 퇴역군인 (활동) 사무실

본 사무실은 1998년 1월 5일에 열렸습니다. 사무소장은 미공군 퇴역대위 미스터 잭 터월 입니다. 사무실은 빌딩 936의 110호실에 있습니다. 사무실은 월요일에서 금요일까지 (부대비 상시 혹은 훈련시는 제외) 아침 9시에서 오후 3시까지 열려있습니다.

퇴역군인을 돕는 외에도 미스터 터월은 서울에서 미망인들에게 도움을 제공 하고 있는 미스터 데이브 다우닝을 돕고 있습니다. 여러분 중에 많은 사람들이 1982년 이래로 퇴역군인과 미망인들을 돕고 있는 미스터 다우닝에 대해 알고 있으리라고 믿습니다.

많은 사람들이 수표와 함께 직접 예치를 위한 카드를 받았으리라 생각합니다. 미국정부는 직접 유치를 의무적으로 만들려고 하고 있습니다. 즉, 당신의 돈을 직접 은행이나 신용조합(크레딧 유니언)으로 직접 송금하는 방식입니다. 이 직접 예치 제도는 1999년 1월 1일부터 시행될 것입니다. 한국에 살고 있는 이는 지금 유치로 바꿀 필요는 없을 것입니다. 그러나 가까운 시일에 해야할 것입니다.

미스터 다우닝과 본인은 당신의 돈을 직접 유치를 통해 은행이나 신용 조합으로 보내도록 조치하기를 당신에게 권고합니다. 여기에 대해 그럴만한 이유가 두가지 있습니다.

첫째, 돈은 언제나 매월 첫날에 이용할 수 있고 우송도중에 늦어진다거나 분실될 걱정을 할 필요가 없다는 점.

둘째, 직접 예치 계획은 언젠가 시작될 것이고 당신이 이미 부대내의 미국 은행에 계좌를 갖고 있지 않는 한 이제도는 한국은행의 이용을 요구할 것이기 때문입니다.

귀하가 이미 은행 계좌를 갖고 있지 않다면 부대의 크레딧 유니언에 새로운 계좌를 열 수 있습니다. 미국 시민이면 사회보장번호, 시민권자가 아니면 개인 납세자 번호를 가지고 가야 합니다. 이 중 아무것도 안 가진 경우 다우닝씨나 터월씨에게 신청용지를 청구하세요. 일단 이 번호를 갖게되면 크레딧 유니언에 계좌를 들 수 있고 다음 직접 예치를 신청할 수 있습니다.

우리는 미망인들에게도 지원을 넓히고자 하나 그들에게 어떤 방법으로 정보를 전할지에 대해 알아야 하겠습니다. 이 서신을 받지 못한 어떤 미망인을 아시는 분은 그들의 우편주소와 전화번호를 우리에게 알려주라고 부탁해 주시기 바랍니다.

미스터 다우닝의 주소: Mr. David Downing  
U. S. Military Retirees Association Korea  
PSC 450 Box 514  
APO AP 96206-0514  
전화: 738-4733      민간 전화: 02-7918-4733

미스터 터윌의 주소: Mr. Jack Terwiel  
51 MSS/CVR  
Unit 2097  
APO AP 96278-2097  
전화: 784-1441      민간전화: 0333-661-1441